# NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## VI. volebné obdobie

Číslo: CRD-741/2013

**458a**

# Spoločná správa

**výborov Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní vládneho návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení zákon č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnoženín audiovizuálnych diel v znení neskorších predpisov (tlač 458) v druhom čítaní**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre kultúru a médiá ako gestorský výbor podáva Národnej rade Slovenskej republiky v súlade s § 79 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov spoločnú správu výborovNárodnej rady Slovenskej republiky:

**I.**

Národná rada Slovenskej republiky uznesením č. 563 zo  14. mája 2013 pridelila vládny návrhzákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení zákon č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnoženín audiovizuálnych diel v znení neskorších predpisov na prerokovanie týmto výborom:

Ústavnoprávnemu výboru Národnej rady SR

a

Výboru Národnej rady SR pre kultúru a médiá.

**II.**

Poslanci Národnej rady Slovenskej republiky, ktorí nie sú členmi výborov, ktorým bol návrh zákona pridelený, neoznámili v určenej lehote gestorskému výboru žiadne stanovisko k predmetnému návrhu zákona (§ 75 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov).

**III.**

Návrh zákona odporučil schváliť Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre kultúru a médiá uznesením č. 85 z 11. júna 2013 s pripomienkami.

Ústavnoprávny výbor Národnej rady Slovenskej republiky uznesením č. 235 z 11. júna 2013 odporučil návrh zákona schváliť s jednou zmenou.

**IV.**

Výbory Národnej rady Slovenskej republiky, ktoré predmetný návrh zákona prerokovali, prijali tieto **pozmeňujúce návrhy:**

1. K čl. I bodu 1

V čl. I, 1. bode sa v § 5 ods. 12 na konci vety pripájajú slová „(ďalej len „škola“)“.

Ide o legislatívno-technickú pripomienku, ktorou sa spresňuje právny text. V súčasne platnom znení zákona sa legislatívna skratka (ďalej len „škola“) nachádza v definícii pojmu školské dielo. Nakoľko sa pojem „škola“ používa v ďalších ustanoveniach zákona (§ 28, § 30,§ 51), je potrebné v zákone ponechať túto legislatívnu skratku.

Ústavnoprávny výbor NR SR

Výbor NR SR pre kultúru a médiá

### Gestorský výbor odporúča schváliť

1. V čl. I bod 2 znie:

„2. § 7 odsek 2 znie:

„(2) Predmetom autorského práva je aj súborné dielo vyjadrené v akejkoľvek forme vrátane elektronickej formy zahŕňajúcej analógové aj digitálne vyjadrenie, najmä zborník, noviny, časopis, encyklopédia, antológia, pásmo, výstava alebo iná databáza, ak je súborom nezávislých diel alebo iných prvkov, ktorý je spôsobom výberu alebo usporiadaním obsahu výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti autora.“.“.

Navrhovaná právna úprava sa spresňuje za účelom odstránenia pochybností vo vzťahu k forme vyjadrenia súborného diela. S prepojením na ustanovenia § 15 ods. 1 autorského zákona aj súborné dielo môže byť vyjadrené v akejkoľvek forme, vrátane elektronickej.

Výbor NR SR pre kultúru a médiá

### Gestorský výbor odporúča schváliť

1. V čl. I sa za bod 2 vkladajú nové body 3 a 4 , ktoré znejú:

„3. V § 7 ods. 3 písm. b) sa vypúšťa za slovom „prekladu“ čiarka a slová „denné správy“.

4. V § 7 sa odsek 3 dopĺňa písmenom c), ktoré znie: „c) dennú správu; za dennú správu sa nepovažuje dielo obsahujúce informácie najmä o aktuálnych udalostiach alebo témach hospodárskeho, politického alebo iného spoločenského charakteru, ktoré je výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti autora.“.“.

Ostatné novelizačné body sa primerane prečíslujú.

Navrhovaná právna úprava (nasledujúci bod) vyčleňuje denné správy do samostatného písmena z dôvodu potreby negatívneho vymedzenia denných správ. Negatívne vymedzuje denné správy, keďže v praxi vznikali nejasnosti ohľadom ich definície. Pokiaľ ide o denné správy (jednoduché oznámenia, či aktuality), tieto nie sú  dielom v autorskoprávnom zmysle, pretože nie sú splnené pojmové znaky diela (najmä tvorivosť). Pokiaľ by však boli napr. aktuality tvorivo spracované (napr. reportáž), môžu spĺňať pojmové znaky diela a byť teda chránené autorským zákonom.

Výbor NR SR pre kultúru a médiá

### Gestorský výbor odporúča schváliť

1. V čl. I sa za bod 2 vkladá nový bod 3, ktorý znie:

„3. V § 24 sa za odsek 9 vkladá nový odsek 10, ktorý znie: „(10) Osoby podľa odseku 6 písm. a) až d) predkladajú príslušnej organizácii kolektívnej správy informácie o druhu, počte a dovoznej cene alebo predajnej cene tovaru podľa odseku 6 písm. a) až d), ktoré na účely ďalšieho predaja vyvážajú do tretích krajín alebo odosielajú do členského štátu.“.

Doterajší odsek 10 sa označuje ako odsek 11.“.

Ostatné novelizačné body sa primerane prečíslujú.

Navrhuje sa doplnenie nového odseku v súvislosti s čoraz častejšími cezhraničnými presunmi tovarov. Je potrebné, aby zahraniční partneri organizácií kolektívnej správy zodpovední za uplatňovanie práva na náhrady odmien disponovali presnými informáciami o cezhraničných pohyboch tovarov podliehajúcich spoplatneniu určených na ďalší vývoz (reexport). Uvedená zmena je nevyhnutná na zamedzenie dvojitému spoplatneniu aj v krajine dovozu aj v krajine vývozu (resp. reexportu).

Výbor NR SR pre kultúru a médiá

### Gestorský výbor odporúča schváliť

1. V čl. I bod 12 sa za slová „periodickej publikácie“ vkladá odkaz 6a) a poznámka pod čiarou.

Poznámka pod čiarou k odkazu 6a znie:

„6a) § 2 ods. 1 zákona č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnoženín audiovizuálnych diel v znení neskorších predpisov.“.

Pojem „periodická publikácia“ definuje a používa zákon  
č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnoženín audiovizuálnych diel v znení neskorších predpisov, preto sa navrhuje odkaz na príslušné ustanovenie tohto zákona.

Výbor NR SR pre kultúru a médiá

### Gestorský výbor odporúča schváliť

1. V čl. I sa za bod 27 vkladá nový bod 28, ktorý znie:

„28. V § 56 sa odsek 1 dopĺňa písmenom g), ktoré znie: „g) vydania bezdôvodného obohatenia vo výške dvojnásobku odmeny, ktorá je obvyklá za získanie licencie pri obdobných zmluvných podmienkach v čase neoprávneného zásahu do tohto práva.“.“.

Ostatné novelizačné body sa primerane prečíslujú.

Navrhuje sa doplnenie nového písmena g) do demonštratívneho výpočtu nárokov, ktorých sa môže nositeľ práv domáhať v prípade neoprávneného zásahu do jeho práv (resp. jeho hrozby). Po vzore českej právnej úpravy sa stanovuje výška bezdôvodného obohatenia ako výška dvojnásobku odmeny, ktorá je obvyklá za získanie licencie pri obdobných zmluvných podmienkach v čase neoprávneného zásahu do tohto práva.

Výbor NR SR pre kultúru a médiá

### Gestorský výbor odporúča schváliť

1. V čl. I sa za bod 27 vkladajú nové body 28 a 29, ktoré znejú:

„28. V § 58 odsek 1 úvodná veta znie: „(1) Autor má právo za účelom zistenia údajov rozhodujúcich na uplatnenie práv vyplývajúcich z tohto zákona požadovať od colných orgánov informácie o obsahu a rozsahu dovozu tovaru na trh a od ústredného orgánu štátnej správy pre oblasť štátnej štatistiky informácie o príjme, výrobe alebo inom spôsobe umiestnenia tovaru na trh, ktorý“.

29. V § 58 sa v odseku 2 slovo „môže“ nahrádza slovami „má právo“.“.

Ostatné novelizačné body sa primerane prečíslujú.

Navrhuje sa spresnenie ustanovenia, nakoľko aktuálne znenie neumožňuje bezbariérovú identifikáciu osoby, ktorá komodity definované v ustanovení § 24 prvýkrát uviedla na účely predaja na trhu v Slovenskej republike. V schengenskom priestore ide väčšinou o dovoz z iných členských štátov Európskej únie, ergo colné orgány relevantnými informáciami o pohybe tovaru na vnútornom trhu nedisponujú. Za dovoz sa považuje transport tovaru cez hranice Európskej únie z tzv. „tretích krajín“ (krajiny mimo Európskej únie), zatiaľ čo pod príjmom sa rozumie transport tovaru v rámci vnútorného trhu Európskej únie medzi členskými krajinami. Z uvedených dôvodov sa dopĺňa možnosť požiadať o informácie aj ústredný orgán štátnej správy pre oblasť štátnej štatistiky. V súvislosti s navrhovanou zmenou v § 58 ods. 1 sa navrhuje aj spresnenie § 58 ods. 2.

Výbor NR SR pre kultúru a médiá

### Gestorský výbor odporúča schváliť

1. V čl. I bod 37 sa slová „slovo „zverejnení“ sa nahrádza“ nahrádzajú slovami „slová „po tomto zverejnení“ sa nahrádzajú“.

Legislatívno-technická úprava.

Výbor NR SR pre kultúru a médiá

### Gestorský výbor odporúča schváliť

1. V čl. I sa za bod 40 vkladá nový bod 41, ktorý znie:

„41. V § 77 sa vypúšťajú slová „§ 7 ods. 3,“.“.

Ostatné novelizačné body sa primerane prečíslujú.

Navrhovaná právna úprava sa spresňuje z  dôvodu, že toto ustanovenie spôsobovalo v praxi výkladové nejasnosti. Ustanovenie § 7 ods. 3 stanovuje, na aké predmety sa nevzťahuje ochrana podľa autorského zákona a nie je potrebné osobitne odkazovať na to, že sa ustanovenie § 7 ods. 3 primerane vzťahuje na zhotoviteľa databázy.

Výbor NR SR pre kultúru a médiá

### Gestorský výbor odporúča schváliť

**V.**

Gestorský výbor na základe stanovísk výborov, vyjadrených v ich uzneseniach uvedených pod bodom III. tejto spoločnej správy a v stanoviskách poslancov gestorského výboru vyjadrených v rozprave k tomuto návrhu zákona podľa § 79 ods. 4 a § 83 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku NR SR odporúča Národnej rade Slovenskej republiky uvedený návrh zákona (tlač 458) v znení schválených pozmeňujúcich návrhov **s c h v á l i ť.**

O pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch uvedených v  IV. časti tejto spoločnej správy gestorský výbor odporúča hlasovať:

**spoločne** o bodoch **1** až **9**  s návrhom **schváliť.**

Gestorský výbor určil poslanca **Jána Senka** za spoločného spravodajcu výborov a poveruje ho, aby podal správu o výsledku prerokovania návrhu zákona vo výboroch Národnej rady Slovenskej republiky podľa § 25, § 80, § 83, § 84 a § 86 zákona č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

Spoločná správa výborov Národnej rady Slovenskej republiky o výsledku prerokovania predmetného návrhu zákona vo výboroch Národnej rady Slovenskej republiky v druhom čítaní bola schválená uznesením Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre kultúru a médiá číslo 93 z 18. júna 2013.

Bratislava 18. júna 2013

**Dušan Jarjabek, v. r.**

predseda

Výboru NR SR pre kultúru a médiá